



Co-funded by the
Tempus Programme
of the European Union

Разработка и реализация совместных образовательных программ

Н.С. Асматуллаева

Региональный семинар-тренинг
«АКАДЕМИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА ВУЗА»

г. Шымкент
1 ноября 2016 г.

Проблемы терминологии

- **Совместная образовательная программа** (Joint Programme)
- **Программа двойного диплома** (Double/Multiple Degree Programme)
- **Программа совместного диплома** (Joint Degree Programme)



Проблемы терминологии

Совместная образовательная программа (Joint Programme) - это образовательная программа, совместно разработанная и реализуемая двумя и более вузами. При этом предполагается, что часть учебных модулей будет преподаваться ППС из вуза-партнера. Формы реализации данного условия могут быть различны: кредитная мобильность студентов, мобильность преподавателей, дистанционное обучение или комбинация этих форм. Совместная образовательная программа не обязательно ведет к получению степени в обоих учебных заведениях, возможно получение основной степени (диплома) и дополнительного сертификата от вуза-партнера.

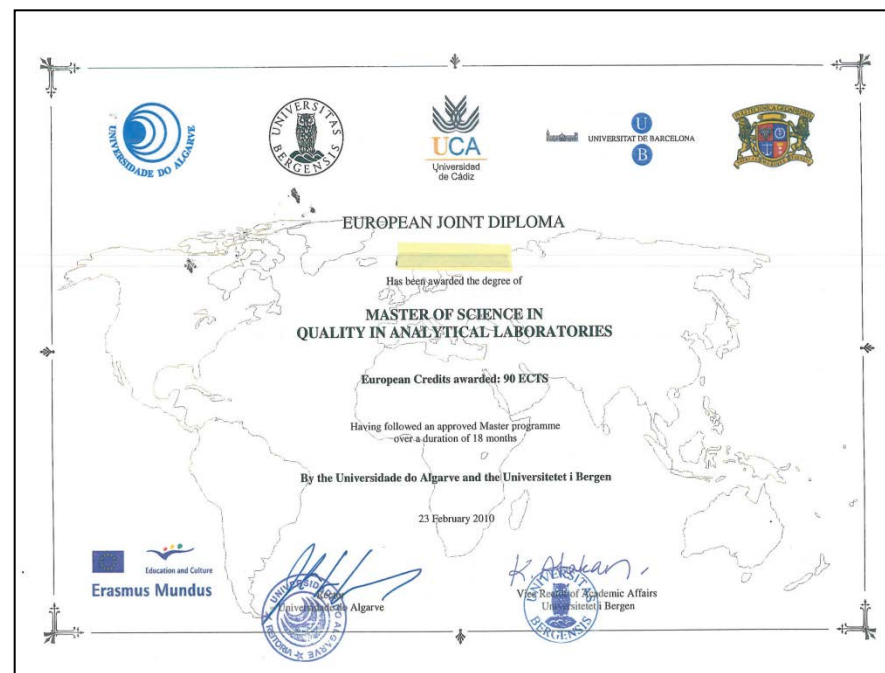


Проблемы терминологии

Программа двойного диплома /мультидипломная программа (Double/Multiple Degree Programme) - это совместная образовательная программа, основанная на сопоставимости и синхронизации образовательных программ университетов-партнеров и характеризующаяся принятием сторонами общих обязательств по таким вопросам, как определение целей программы, подготовка учебного плана, организация учебного процесса, присуждаемые степени или присваиваемые квалификации. В результате завершения такой программы и выполнения всех требований соответствующих вузов, выпускник получает дипломы установленных образцов о присуждении академической степени и транскрипты/приложения к диплому из каждого вуза-партнера.

Проблемы терминологии

Программа совместного диплома (Joint Degree Programme) - это совместная образовательная программа высшей степени интеграции. Она предполагает совместный набор студентов, совместное управление программой, совместную итоговую аттестацию. В результате выпускник получает единый диплом от всех вовлеченных вузов-партнеров. Возможность разработки такой программы зависит от законодательных ограничений соответствующих стран.



Степени интеграции СОП



Обменные программы/ кредитная мобильность

- Индивидуальная мобильность
- Согласованный индивидуальный учебный план студента

Двудипломные/ Мультидипломные программы

- Разрабатываются совместно, могут состоять из уже существующих модулей
- Вузы осуществляют набор студентов по отдельности

Программы совместного диплома

- Интегрированная программа разрабатывается и управляется совместно
- Совместный отбор студентов и зачисление
- Совместная финальная аттестация и обеспечение качества

Семинар по разработке и администрированию программ ДД



КазУМОиМЯ им. Абылай хана
14-15 октября 2015

Эксперт: Франческо Джиротти –
Университет Болонья, Италия



Внесены изменения в Правила организации учебного процесса по кредитной технологии обучения, добавлена глава «**Порядок разработки и реализации программ двудипломного образования и совместных образовательных программ**»

Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан

Приказ Министра образования и науки
Республики Казахстан от 28 января
2016 года № 90



- определение «Программы двойных дипломов»;
- обязательные условия реализации;
- формы реализации;
- процедуры зачисления студентов, признания и выдачи дипломов;
- требования к учебному плану и пр.

e.zan	Казахстан Республикасының электронды қосымдағы нормативтік құқықтық актілерінің электронды базасына біріктіріліп, Республикасының заңнамасын қамтамасыз ету мақсатында	Резиденттігі күші Саясаты күші Дата жариялануы Дата қабылдауы	28.01.2016 28.10.2016 28.01.2016 28.10.2016
--------------	--	--	--

Казахстан Республикасының Білім және ғылым министрлігі	Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 90. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 24 февраля 2016 года № 13185	Министерство образования и науки Республики Казахстан
--	---	---

О внесении изменений и дополнений в приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 20 апреля 2011 года № 152 «Об утверждении Правил организации учебного процесса по кредитной технологии обучения»

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Внести в приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 20 апреля 2011 года № 152 «Об утверждении Правил организации учебного процесса по кредитной технологии обучения» (зарегистрированный в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов за № 6976, опубликованный в газете «Казахстанская правда» от 31 августа 2013 года № 276-277 (26697-26698)), следующие изменения и дополнения:

в заголовок внесено изменение на государственном языке, текст на русском языке не меняется;

в пункт 1 внесено изменение на государственном языке, текст на русском языке не меняется;

в Правилах организации учебного процесса по кредитной технологии обучения, утвержденных указанным приказом:

в заголовок внесено изменение на государственном языке, текст на русском языке не меняется;

в пункт 1 внесено изменение на государственном языке, текст на русском языке не меняется;

пункт 2 изложить в следующей редакции:

Международный семинар «Совместные программы и степени: стратегии, управление, реализация»



Университет г. Новый сад, Сербия

17-18 Марта 2016



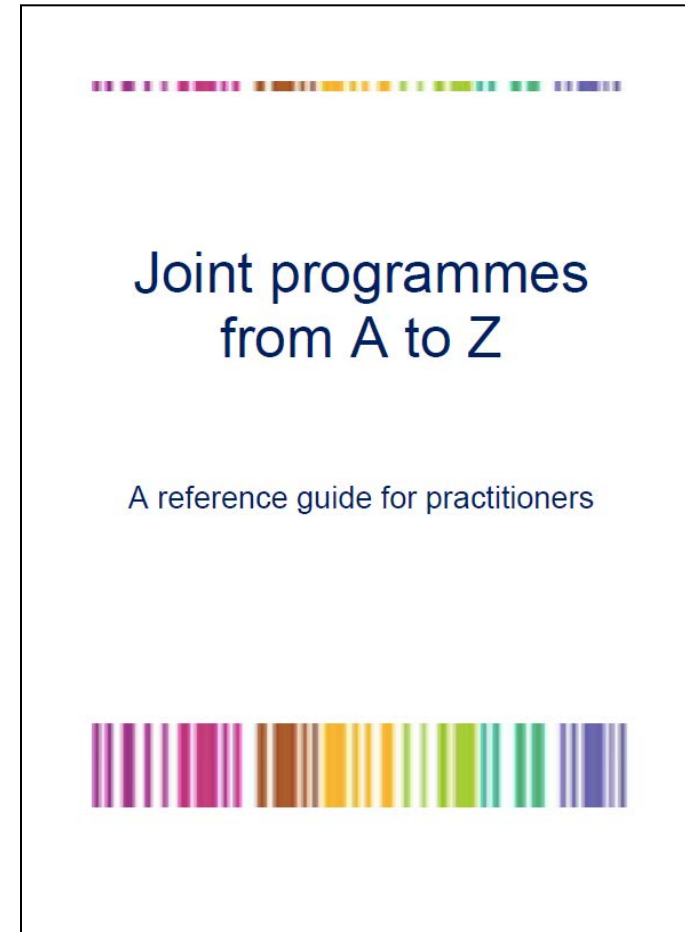
Обсуждались вопросы терминологии, институциональные подходы к разработке СОП, место в СОП в стратегии интернационализации вузов, необходимые ресурсы, проблемы устойчивости и обеспечения качества.

Совместные программы от А до Я:

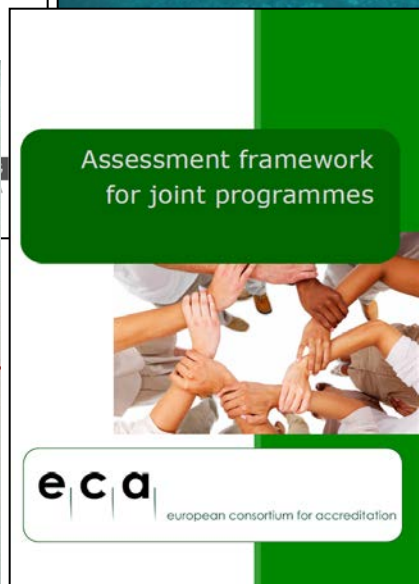
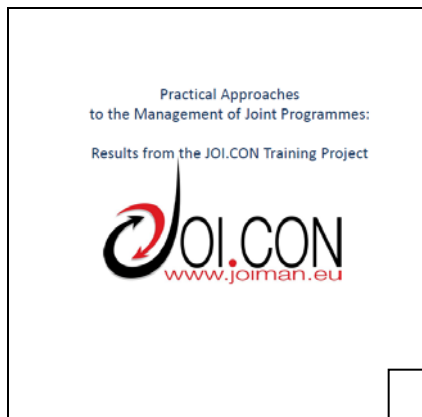
справочное руководство для специалистов-практиков

Проект JDAZ (2015)

- Определения
- Общее состояние дел
- Правовые рамки
- Разработка СОП
- Управление СОП
- Обеспечение качества
- Признание
- Совместные докторские программы
- Шаблоны и примеры



Материалы проектов и другие источники



- [Портал ЕСА](#)
- [Европейский подход к обеспечению качества СОП \(Ереван 2015\)](#)
- [Рамка оценки СОП \(2014\)](#)
- [Совместные международные магистерские программы: Опыт программы Эразмус Мундус \(2013\)](#)
- Проект JOI.CON (2012) [Практические подходы к управлению СОП](#)
- Проект JOIMAN (2011) [Как управлять совместными образовательными программами?](#)

Тенденции развития СОП в Европе

- Некоторые страны внесли изменения во внутреннее законодательство, чтобы сделать совместные дипломы возможными.
- 56% вузов имеют стратегию интернационализации. 61% вузов разрабатывают СОП и ПДД с зарубежными партнерами.
- Международные СОП предлагаются на всех уровнях ВА (37%), **МА (70%)**, PhD (44%).
- Большинство СОП междисциплинарные.
- Продолжается поддержка совместных степеней в рамках программы Эразмус+
- Большой акцент делается на стратегические партнерства и обеспечение качества.



СОП в Казахстане

данные за 2015-2016 уч.г.

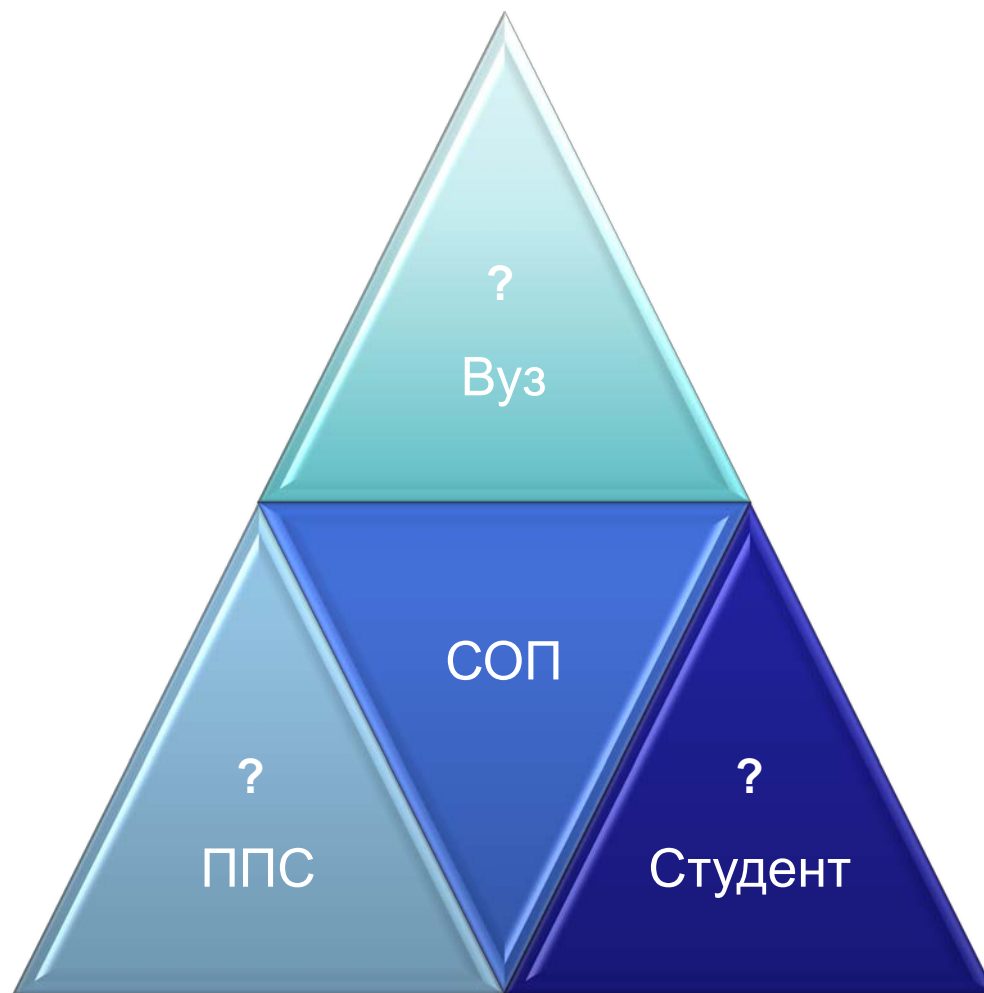
- 45 вузов РК осуществляют подготовку кадров по двудипломным и совместным образовательным программам, из них национальных - 5, государственных - 16, акционированных - 11, частных – 13.
- Общее количество студентов, обучающихся по СОП и ДДП - 7776
- Количество выпускников в течение 3-х лет составляет 2920
- Университеты-партнеры из следующих стран: Азербайджан, Великобритания, Венгрия, Германия, Испания, Беларусь, КНР, Малайзия, Нидерланды, Польша, Румыния, Россия, США, Финляндия, Франция, Чехия, Швейцария, Южная Корея.



Причины развивать СОП (уровень страны)

1. СОП отвечают параметрам Болонского процесса:
 - Повышение мобильности
 - Сопоставимые степени: помогает сделать национальные квалификации более читаемыми по всему ЕПВО
 - Обеспечение совместного качества и признания
2. Инструмент для гармонизации учебных программ
3. Улучшение сетевого взаимодействия в области образования и научных исследований
4. Укрепление межвузовского сотрудничества
5. Повышение привлекательности ЕПВО
6. Содействие сотрудничеству с другими регионами мира

Причины развивать СОП



Причины развивать СОП (уровень вузов)

1. Повышение международной видимости и репутации вуза
2. Интернационализация образования и науки
3. Увеличение числа иностранных студентов
4. Углубление сотрудничества с партнерами консорциума: создание устойчивых стратегических партнерств
5. Возможность создать инновационную программу путем объединения сильных сторон отдельных вузов в области образования и научных исследований
6. Знак качества, который может помочь привлечь финансирование из других источников.
7. Конкурентоспособность как самой программы, так и выпускников

Преимущества СОП для ППС

Преподаватели, задействованные в СОП, получают возможность:

- узнать о другом контексте преподавания схожих дисциплин, других методах преподавания и обучения;
- обогатить и разнообразить учебный план специальности, сделать его инновационным, используя сочетание сильных сторон университетов-партнеров;
- развивать свою межкультурную коммуникативную компетенцию;
- приобрести связи для сотрудничества в сфере исследований и совместных публикаций.

Преимущества СОП для студентов

1. Автоматическое признание степени и кредитов за рубежом.
2. Нет потери времени, «два по цене одного».
3. Подразумевается лучшее качество программы, «элитизм».
4. Доступ к ресурсам, библиотекам, лабораториям зарубежного вуза.
5. Для магистрантов и докторантов – возможность вступить в международные академические и научные сообщества, приобрести полезные связи.



Вызовы и препятствия

СОП



Вызовы и препятствия

1. Национальные законодательные ограничения
2. Интенсивная мобильность студентов ослабляет возможность установления связи с местным рынком труда.
3. Неравномерная мобильность между вузами-партнерами
4. Обеспечение качества
5. Языковой барьер
6. Дополнительная нагрузка на персонал
7. Разница в оплате за обучение между вузами-партнерами
8. Высокие административные расходы, вопросы финансирования
9. Устойчивость
10. Перезачет и признание
11. В отдельных случаях: несовпадение уровней и квалификаций
(например, в некоторых странах нет степени бакалавра права или бакалавра переводческого дела)

С чего начать?

1. Выбор партнера ([юридический статус](#), статус диплома, национальное законодательство, сопоставимость степеней, правила зачисления, оплата и пр.)
2. Заключение меморандума о намерении разработать и внедрить СОП/ПДД (определение сроков, оговорить финансирование командировок на время подготовки программы, закрепить ответственных)
3. Четко сформулировать цель и уникальность программы, синергетический эффект от разработки программы именно с этим партнером.
4. Провести оценку академических и административных ресурсов, определить потенциальных студентов, составить маркетинговый план.
5. Все финансовые вопросы нужно решить как можно раньше

[Руководство по разработке и управлению СОП на уровне бакалавриата и магистратуры](#) – проект JOIMAN

Соглашение/договор

Соглашение должно четко определять ответственность сторон, но в то же время оно должно быть **гибким**. Пункты, подверженные изменениям, лучше выносить в приложения.

Может включать следующие разделы:

1. Цель и сфера действия договора
2. Правовые основы и национальные квалификации
3. Структура управления и организация сотрудничества
4. Структура программы: результаты обучения, модули, методология, мобильность (учебный план – приложение)
5. Степень и диплом (шаблон – приложение)
6. Отбор, регистрация и зачисление студентов
7. Финансовое управление (в том числе плата за обучение - приложение)
8. Обеспечение качества (приложение)
9. Право интеллектуальной собственности
10. Продление, прекращение, изменение соглашения
11. Применение права и разрешение споров

Шаблон соглашения - [Практические подходы к управлению СОП](#) (Проект JOI.CON)

Соглашение/договор

Лучше заранее согласовать и вынести в приложение дополнительные затраты, которые студент будет нести во время мобильности: оплата общежития, обязательная страховка, студенческий взнос, визовая поддержка, и пр.

В договоре необходимо предусмотреть процедуру прекращения программы, и в таком случае ответственность каждого партнера перед уже зачисленными студентами.

Разработка СОП

При разработке программы необходимо согласовать:

- Планируемые результаты обучения
- Соотношение кредитов/часов, аудиторной нагрузки и самостоятельной работы
- Какие курсы будут изучаться в каком вузе, их преемственность
- Язык обучения (прописать в соглашении)
- Методы обучения и оценивания
- Периоды мобильности, академический календарь
- Структуру координации программы, контактные лица
- Требования к поступающим и процедуру зачисления
- Шкалу оценки, финальную аттестацию
- Систему внутреннего обеспечения качества

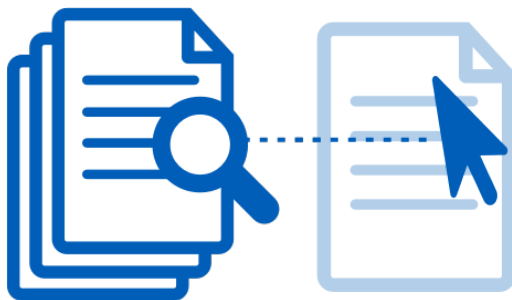
Важно взаимодействие всех служб уже на этапе разработки!

Разработка СОП

Основа совместной программы -

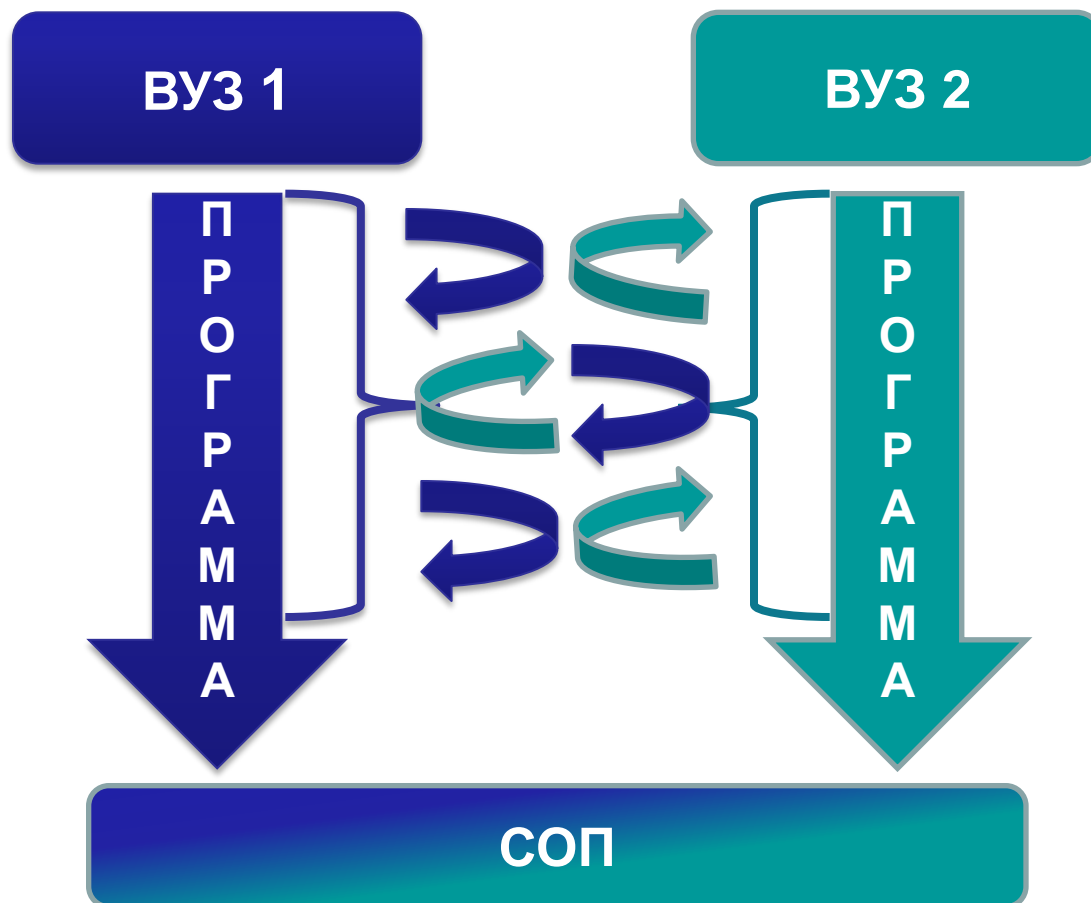
УЧЕБНЫЙ ПЛАН,

разработанный совместно, и представляющий собой последовательность модулей с общими результатами обучения.



Разработка СОП

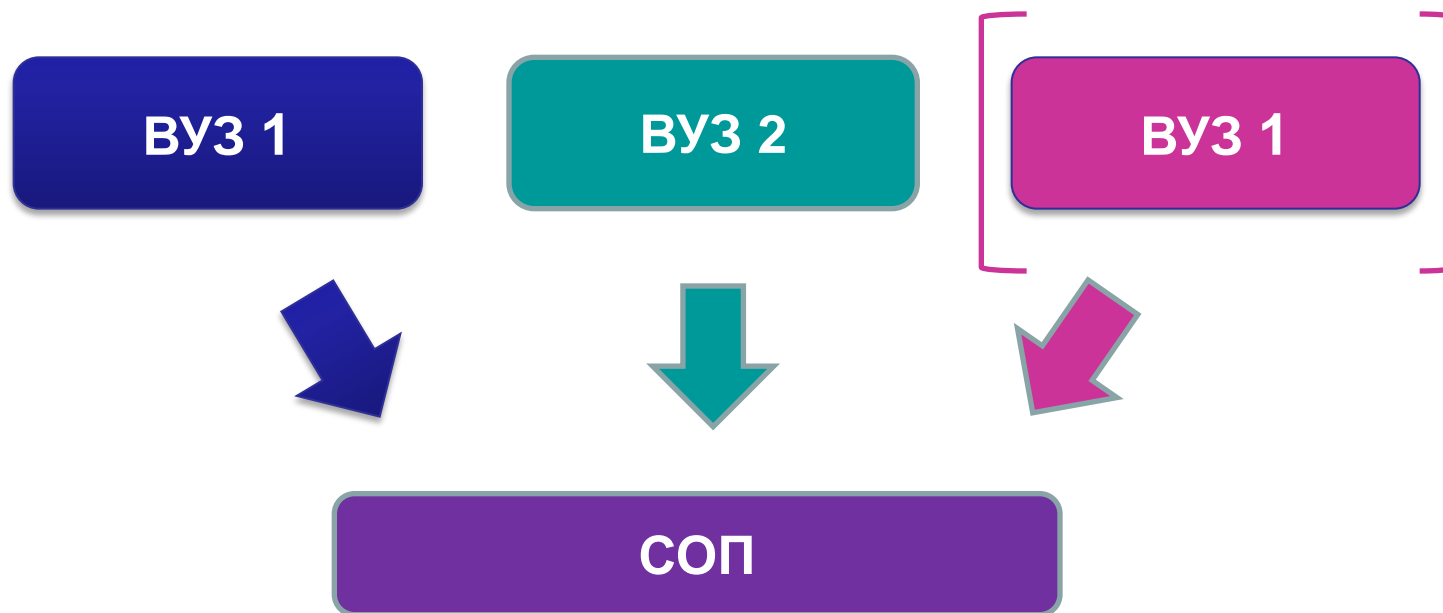
Подход 1 – разработка СОП на основе существующих программ



- Больше ориентирован на дисциплины, чем на результаты обучения
- Сравнение существующих курсов, создание новых

Разработка СОП

Подход 2 – разработка уникальной СОП «с нуля»

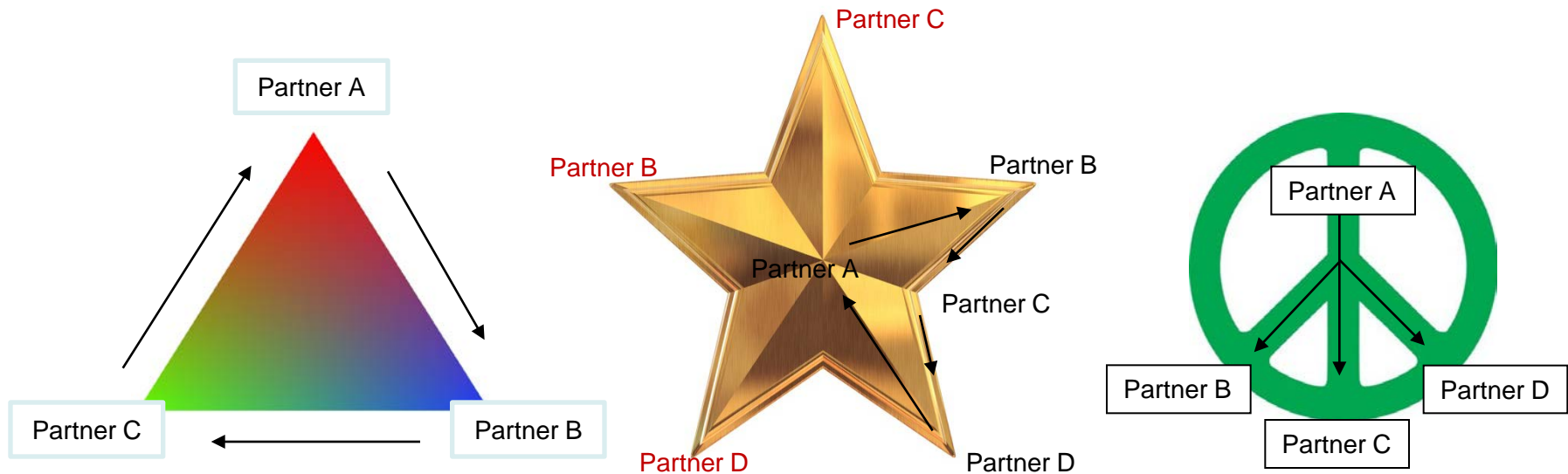


- В основе – профиль получаемой квалификации, результаты обучения, компетенции, требования рынка труда (т.н. подход Tuning)
- Совместно разрабатываются модули, определяются схемы мобильности

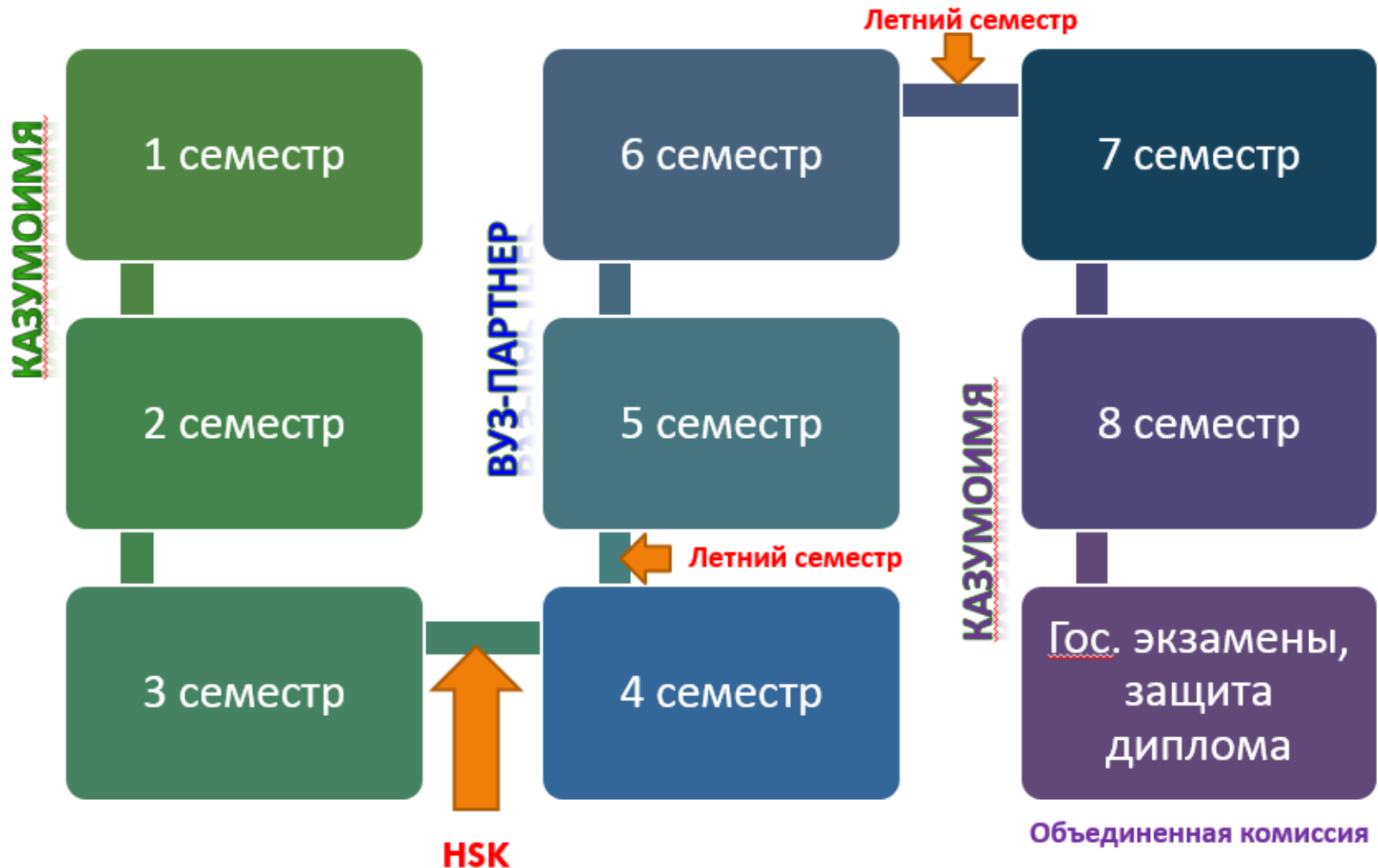
Модели мобильности

Мобильность должна в основном зависеть от программы, однако она зависит и от количества партнеров и схемы финансирования. Траектории могут также определяться в соответствии с конкретными специализациями.

Примеры моделей мобильности (вариации бесконечны):



Модели мобильности



Участники процесса



Участники процесса

Внутри каждого вуза

- Ректорат, администрация
- Деканат, кафедры
- Руководитель ОП
- ППС
- Международный отдел
- Учебное управление
- Офис регистратора
- Юридическая служба
- Представители студентов
- Финансовое управление

Совместные структуры

- Координационный совет
- Объединенная экзаменационная комиссия
- Совместный комитет по обеспечению качества
- Совместный секретариат (для больших консорциумов)
- Внешний наблюдательный совет

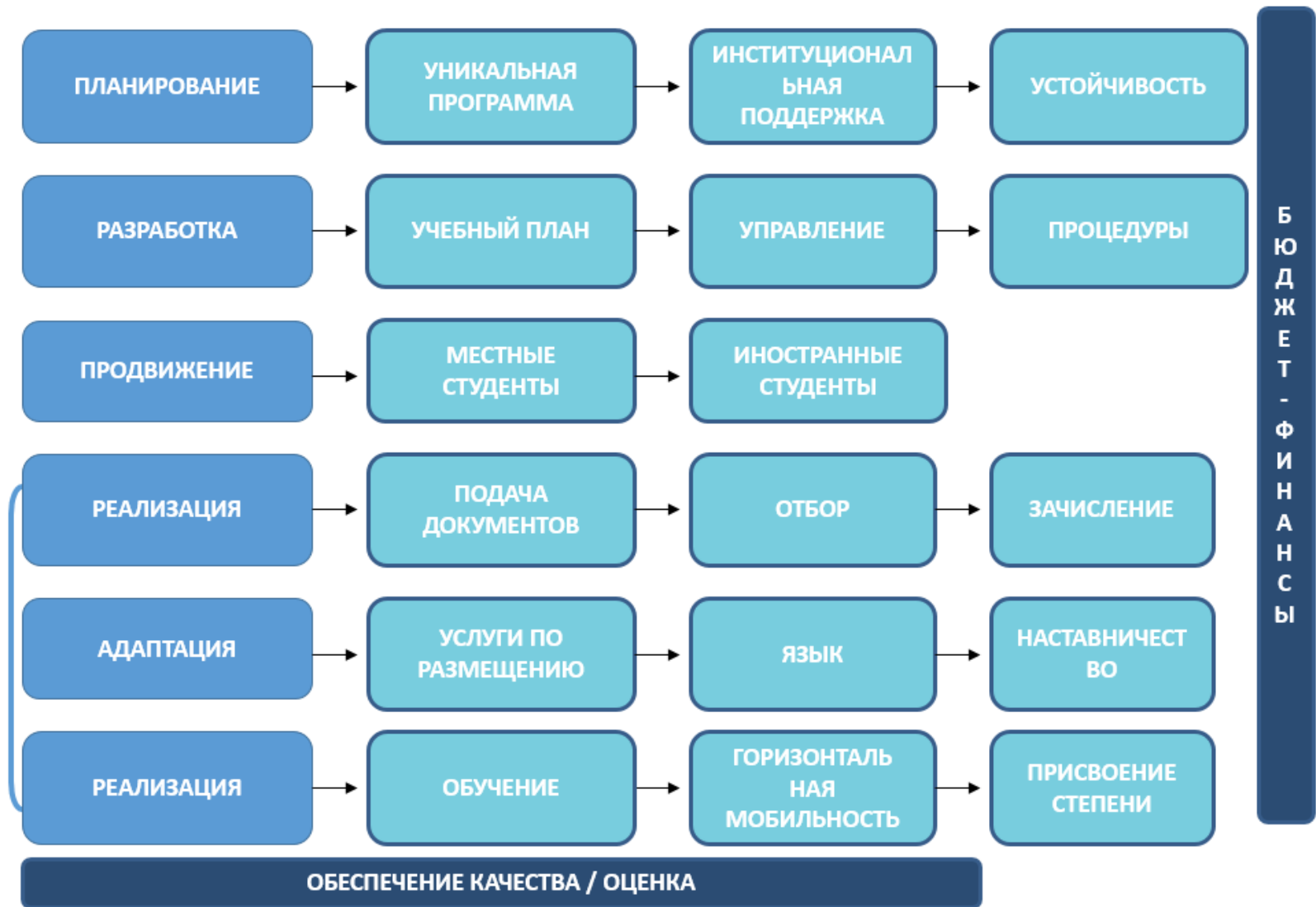
Это не обязательный, а возможный перечень. Структура управления СОП должна быть отражена в соглашении.

Управление программой

Структуры управления создаются в зависимости от задач, для решения которых необходимы совместные механизмы управления программой:

- совместная координация и внешнее представление консорциума;
- совместная разработка и мониторинг академической компоненты программы;
- совместное обеспечение качества;
- совместное финансовое управление и принятие решений;
- совместное управление контингентом студентов (совместный отбор, зачисление, оценка, проведение экзаменов, перезачет кредитов и т.д.);
- совместное продвижение программы.

Управление программой



Обеспечение качества

Внутреннее

- Совместно разработанные процедуры оценки качества
- Двусторонняя ответственность
- Анализ результатов на уровне консорциума

Внешнее

- Отдельные национальные аккредитации частей программы
- Совместная аккредитация программы несколькими агентствами
- Аккредитация целой программы одним агентством

Управление финансами

Определение затрат и доходов на институциональном уровне и на уровне консорциума.

Основные расходы – заработная плата ППС, административные расходы и расходы на инфраструктуру.

Дополнительные расходы могут включать:

- Стипендии
- Мобильность студентов
- Командировки
- Расходы по координации
- Веб-сайт
- Маркетинг и продвижение
- Специальные услуги (языковые курсы, наставничество и пр.)

Управление финансами

Example of an approach to full cost calculation by the master team JEMToM

I) COSTS calculated on a 2-year basis

Type of cost	Calculation formula	Total
Academic staff (employment at all partner institutions and costs for teaching venues and teaching material)	€ 8,663.37 per student for a capacity of 30 students	€259, 901
Administrative Staff (employment of an administrative officer for the JEMToM management) in Germany	€1,500/month X 12 months X 2 years	€ 36,000
Travel and subsistence cost for JEMToM teachers (oral defence)	7 universities to visit X 2 external teachers per oral defence date X 2 years = 28 mobilities 28 mobilities X €1,000/mobility	€28,000
JEMToM Promotion - website - flyers, posters	€ 5,000 € 1,000	€ 6,000
External audit	€ 6,000	€ 6,000
Office stationary	7 universities X €500	€ 3,500
Computer Equipment of the JEMToM administrative officer at Leipzig - Computer: hardware + software - Printer	€1,000 € 300	€ 1,300
Phone costs (communication)	6 universities X €150 + 1 university (Leipzig) X €250	€ 1,150
Scholarships	€ 8,000/year x 15 students X 2 years	€ 240,000
Bank commission for currency conversion from € to £ and zł	3% of the amount to be converted for each financial transaction	€ 10,000
OVERALL COSTS ON 2 YEARS		€591,851

II) REVENUES calculated on a 2-year basis

University	Tuition fees per year	Tuition fees/semester
UK	Non UE student: £ 13,900 UE student: £ 4,700	Non UE student: € 4,633.33 (€ 5763,90) UE student : € 1,566.66 (€ 1,948.93)
GER 1	UE/Non UE students : €0	UE/Non UE students : €0
GER 2	UE/Non UE students : €0	UE/Non UE students : €0
FR 1	UE/Non UE students : €250	UE/Non UE students : € 125
FR 2	UE/Non UE students : €250	UE/Non UE students : € 125
PL	UE/Non UE students : €4,700	UE/Non UE students : €2,350
PT	UE/Non UE : €3,000	UE/Non UE : €1,500

Пример расчета затрат и доходов - Проект JOI.CON
[Практические подходы к управлению СОП](#)
 стр. 79-80

Оплата обучения

№	Модель	+	-
1	Студент платит в консорциум	<ul style="list-style-type: none">- Прозрачность- Общий фонд на развитие программы	<ul style="list-style-type: none">- Разница в законодательстве- Приходится делать конвертацию- Нужна общая финансовая структура
2	Оплата взимается там, где студент учится в данный момент	<ul style="list-style-type: none">- Не нужно делать денежные переводы между вузами и конвертацию валюты- Удобно, если один из вузов не берет плату за обучение	<ul style="list-style-type: none">- Оплата может быть неравномерной- Нет общего фонда на администрирование программы- Трудности для стипендиальных программ
3	Студент платит в основной вуз.	<ul style="list-style-type: none">- Студент платит в национальной валюте- Вуз имеет возможность определять стоимость обучения.	<ul style="list-style-type: none">- Чувствительна к курсу валют- Постоянно нужно производить взаиморасчет с партнерами, особенно если кто-то отчислен, перевелся, восстановился и т.п.

Управление контингентом студентов

- Студент должен быть зачислен во все вузы-партнеры, чтобы обеспечить ему возможность получения доступа к услугам и сертификации в каждом вузе.
- Взаимное доверие для зачисления: не требовать дополнительных документов на втором зачислении или регистрации. Не должно быть дублирования процедуры отбора в вузе-партнере.
- Определить необходимые службы поддержки студентов, особенно во время периодов мобильности.
- Определить процедуры мониторинга достижений студентов во всех вузах-партнерах



Оценка достижений студентов и накопление кредитов

- Необходимо утвердить [таблицу сопоставления оценок](#)
- Согласовать правила для отчисления студента. Например, если студент хорошо успевает в одном вузе, но не смог сдать экзамены в другом, следует ли отчислять его из обоих вузов?
- Определить правила повторной сдачи экзамена.
- Определить правила перезачета. Кредиты должны перезачитываться, но нужно избегать их дублирования.
- Определить место практики в СОП. Если вуз-партнер не может обеспечить конкретный вид практики во время пребывания студента там, то нужно предусмотреть летний или зимний семестр, для освоения данного вида практики (проблема – педагогические специальности)

Итоговая аттестация и присуждение квалификации

- Нужно согласовать процедуру итоговой аттестации, совместно утвердить требования к дипломной работе или диссертации, сформировать объединенную комиссию (вопрос командировочных расходов).
- В приложении к диплому должно быть указано, что часть кредитов освоена в вузе-партнере в рамках совместной программы. В европейской практике, если выдаются два диплома, то в них указывается, что квалификация получена по программе ДД и дипломы имеют силу только если предъявляются вместе.

Жизненный цикл программы

Разработка
программы в
сотрудничестве с
партнерами

Внедрение
программы в вузах-
партнерах

Оценка
академических и
административных
процессов
программы

Жизненный цикл программы

Разработка

планирование
распределение
обязанностей
(академических и
административных)
определение процедур
определение бюджета
проверка аккредитации
определение критериев
оценки качества
отбор документации
устойчивость

Оценка

проверка учебного
плана и схемы
мобильности

корректирующие
административные
процедуры

управление
качеством

Внедрение

набор/реклама
приемная
комиссия
отбор
зачисление
регистрация
адаптация
обучение
мобильность
выставление оценок
выпуск

Спасибо за внимание!



- hereteam.kazakhstan@gmail.com



- <https://www.facebook.com/HEREteam.kz/>



- <https://www.facebook.com/erasmuspluskz/>



- https://twitter.com/Erasmusplus_kz

Проверить статус вуза можно на сайте <http://www.enic-naric.net/>

The screenshot shows the enic-naric.net website interface. At the top, there is an accessibility menu with options A-, A, A+, and A. The main header features the enic-naric.net logo with the tagline "gateway to recognition of academic and professional qualifications" and a group photo of five diverse young adults. A search bar is located on the right with the text "Search in the site:" and a "Start searching" button. Below the header, a navigation menu on the left lists categories: "You need information on recognition issues as" with sub-items: "Higher Education Institution", "Credential evaluator", "Employer", and "Individual wishing to study/work abroad". The main content area is titled "home > Switzerland" and "Switzerland". It features a grid of 12 links, each with an icon and a title: "National Information Centres", "System of education", "Quality Assurance in Higher Education", "Recognised higher education institutions", "Recognition of Qualifications held by Refugees", "Diploma Supplement (DS) Information", "National education bodies", "University education", "Post-secondary non-university education", "Policies and procedures for the recognition of qualifications", and "Qualifications Framework". On the right side, there is a "SELECT A COUNTRY" dropdown menu listing 28 countries with their respective flags: Albania, Andorra, Armenia, Australia, Austria, Azerbaijan, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Holy See, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Kazakhstan, and Latvia.

Таблица сопоставления оценок

	Fail	Sufficient	Good	Very Good	Excellent	Exceptional
University 1 (BE)	<10	10-11	12-13	14-15	16-17	18-20
Common score	8	11	13	15	17	19

	Fail	Sufficient	Good	Very Good	Excellent	Exceptional
University 2 (FR)	<10	10-11	12-13	14-15	16-17	18-20
Common score	8	11	13	15	17	19

	Fail	Sufficient	Good	Very Good	Excellent	Exceptional
University 3 (GB)	<40%	40-59%	60-69%	70-79%	80-89%	90-100%
Common score	8	11	13	15	17	19

	Fail	Sufficient				Good			Very Good				Excellent			Exceptional
University 4 (DE)	5.0	4.0	3.9	3.8	3.7	2.6	2.5	2.4	1.7	1.6	1.5	1.4	1.3	1.2	1.1	1.0
3.6		3.5	3.4	3.3	2.3	2.2	2.1									
3.2		3.1	3.0	2.9	2.0	1.9	1.8									
2.8		2.7														
Common score	8	11				13			15				17			19

[Шаблон](#) с сайта Эразмус Мундус – Лучшие практики